



Co-funded by the European Union



Implemented by:



Форма заявки

Заполняется GIZ. Здесь ничего не надо писать

Дата подачи:

Проект №.:

Просьба использовать шрифт Arial 11.

Название и номер лота, на который подается заявка	
Предлагаемое название проекта	
Предлагаемое сокращение (аббревиатура) для проекта	

Ведущий соискатель	
Название организации	
Правовой статус и год создания	
Адрес соискателя	
Почтовый адрес в случае, если он отличается от вышеуказанного	
Электронный адрес соискателя	
Номер телефона/факса соискателя	
Регистрационный номер и страна регистрации	(предоставьте копию регистрационного документа)
ФИО главного сотрудника соискателя	
ФИО менеджера проекта, назначенного соискателем	



Co-funded by the European Union



Implemented by:



Общий бюджет предложения	
--------------------------	--

Со-соискатель 1	
Со-соискатель 1 (название и адрес)	
Правовой статус и год создания	
Регистрационный номер и страна регистрации	
Финансовая доля со-соискателя в общем бюджете (евро)	(пожалуйста, предоставьте подробный бюджет, используя форму бюджета, см. строку бюджета 8)

Со-соискатель 2	
Со-соискатель 2 (название и адрес)	
Правовой статус и год создания	
Регистрационный номер и страна регистрации	
Финансовая доля со-соискателя в общем бюджете (евро)	(пожалуйста, предоставьте подробный бюджет, используя форму бюджета, см. строку бюджета 8)

Если есть еще соискатели, пожалуйста, вставьте новую таблицу для каждого дополнительного.

Заполните только для ведущего соискателя					
Годовой доход (оборот) ведущего соискателя в сомах	2018	2017	2016	2015	2014
Годовой доход (оборот) средств ведущего соискателя, полученных от доноров/ projects /проектов	2018	2017	2016	2015	2014



Co-funded by the European Union



Implemented by:



Проведенные аудиторские проверки (укажите, пожалуйста, все аудиторские проверки, включая аудит, который был выполнен или профинансирован третьей party) стороной)	2018	2017	2016	2015	2014
<p>Пожалуйста, дайте краткое описание природы каждого аудита, источника финансирования и результата.</p> <p>If no audit had been made, please provide information about other measures implemented to ensure compliance. Если аудит не проводился, предоставьте информацию о других мерах, принятых для обеспечения соблюдения норм и правил</p>					
<p>Выполняли ли вы присуждение контрактов (закупки, услуги) для третьих сторон на основании национальных или международных правил?</p>	<p>Если да, перечислите от 3 до 5 наиболее важных присужденных контрактов за последние 3 года: закупки, услуги, суммы и пункты/содержание этих контрактов, процедуры присуждения контрактов (максимум пол-страницы)</p>				
<p>Сумма оборотного капитала, доступного для предварительного финансирования проектной деятельности:</p>	<p>_____ Сомов. Использовали ли вы другие источники для предварительного финансирования реализации проекта? If yes, please indicate which sources and how much? Если да, пожалуйста, укажите, какие источники и на какую сумму.</p>				
<p>Назовите основные проекты/доноров за последние 3 года и укажите общий объем полученного финансирования</p>	<p>Название проекта/донор:</p>	<p>Год:</p>	<p>Сумма полученных средств (в сомах):</p>		
<p>Институциональная устойчивость: пожалуйста, укажите, сколько профессиональных сотрудников у вас работает в настоящее</p>					



Co-funded by the European Union



Implemented by:



<p>время, и сколько из них работают в вашей организации более 3 лет или frequently with the organisation часто работают с вашей организацией</p>	
<p>Управление знаниями: просьба указать количество работающих у вас в настоящее время специалистов, которые проработали в течение трех или более лет по тем направлениям, которые являются наиболее актуальными для вашей организации</p>	

Есть ли у вас долги или споры с налоговым органом и/или социальным фондом? Please tick the appropriate boxes. Пожалуйста, отметьте соответствующие поля

- Нет, у нас нет долгов или споров с налоговым органом.
- Да, у нас есть задолженность или спор с налоговым органом.
- No, we do not have any debt or dispute with the social fund . Нет, у нас нет долгов или споров с социальным фондом.
- Yes, we do have debt or a dispute with the social fund . Да, у нас есть долг или спор с социальным фондом.
- If yes, please specify _____
 Если да, пожалуйста, укажите _____

1. Краткое описание проекта / summary (Maximum 0.5 page s)/Резюме (максимум пол-страницы)

2. Целевой регион и целевая группа, имеющие отношение к проекту (максимум 1 страница)

Если применимо, опишите/укажите, среди прочего: регион(ы), наиболее подходящий для реализации проекта, типичный бенефициар, существующие туристические предложения, особые потребности женщин и молодежи, особые потребности меньшинств (если применимо), существующие организации/соответствующие службы, которые могли бы участвовать в реализации проекта If applicable describe/ indicate among others: the region(s) most suitable for project implementation, the typical beneficiary, existing tourism offers, special needs of women and youth, special needs of minorities (if applicable), existing organisations/ relevant services that could be involved in project implementation



Co-funded by the European Union



Implemented by:



--

3. Цель(и) и краткое описание проблемы, которую нужно решить (Максимум 1 страница, решения должны быть описаны в концепции вмешательства)

--

4. Целевые показатели для достижения целей

Indicators may differ according to the chosen lot. Показатели могут отличаться в зависимости от выбранного лота. **If an indicator is not applicable for the suggested project, please fill the list with N/A (not applicable).** Если показатель не подходит для предлагаемого проекта, пожалуйста, заполните список, указав **Н/П (не применимо)**. You can add additional indicators which respond to the suggested project. Вы можете добавить дополнительные показатели, которые соответствуют предлагаемому проекту

	2019	2020	2021	Всего к концу проекта (не позднее 2022г.)
a) Охват домохозяйств: Общее количество всех бенефициаров, которые осуществляют изменения				
b) Среднее увеличение дохода на домохозяйство в сомах или в процентах от фактического дохода				
c) Общий дополнительный доход, получаемый от предлагаемого вмешательства, в сомах (например, «количество бенефициаров, которые внедрили изменения» x «средняя выгода в расчете на ДХ»)				
d) Количество малообеспеченных бенефициаров (определяемых как 40% беднейших домохозяйств), которые вносят изменения				
e) Количество ожидаемых дополнительных рабочих мест (более 20 рабочих дней в год)				
f) Количество ожидаемых дополнительных рабочих мест для женщин				
g) Количество ожидаемых дополнительных рабочих мест для молодежи (в возрасте до 28 лет)				
h) Количество созданных активных, устойчивых групп сельскохозяйственных producer groups производителей developed				



Co-funded by the European Union



Implemented by:



i) Количество созданных активных, устойчивых групп сельскохозяйственных producer groups производителей developed, нацеленных на конкретную деятельность для женщин				
j) Общее количество участников в туристической сети/в группах производителей сельскохозяйственной продукции				
к) Количество женщин и представителей молодежи, участвующих в туристической сети/в группах сельскохозяйственных производителей				
l) Количество совместных мероприятий в сфере туризма network				
m) Количество совместных мероприятий в сфере туризма , network ориентированных на женщин				
n) Количество обученных людей, работающих в сфере туризма , которые могут применять полученные знания				
Относится только к туристическому лоту 3:				
o) Общее количество проектов совместно реализованных с местными властями, ОГО и частным сектором				
p) Количество ориентированных на женщин проектов, совместно реализованных с местными властями, ОГО и частным сектором				
q) Количество ориентированных на молодежь проектов, совместно реализованных с местными властями, ОГО и частным сектором				
r) Количество представителей следующих уязвимых групп, вовлеченных в проект: женщины; молодежь; люди с ограниченными возможностями; представители этнических меньшинств				
Пожалуйста, предоставьте обоснование целевых показателей (calculations made, assumptions made , costs, prices, m aximum 1 page) (проведенные расчеты, сделанные предположения, затраты, цены, не более 1 стр.)				



Co-funded by the European Union



Implemented by:



5. Концепция вмешательства / approach (Maximum 3 page s)/ПОДХОД (максимум 3 страницы)

Подробно опишите вашу концепцию/подход к вмешательству, как вы собираетесь достичь вышеупомянутых показателей, рассмотрите потенциальные риски и объясните стратегии снижения рисков.

6. Рабочие пакеты - реализация проекта (максимум 2 страницы)

Опишите рабочие пакеты, ключевые виды деятельности, основные этапы, ответственного партнера и вопросы взаимодействия. The activities should match with the activities of the implementation plan (to be submitted with the full application). Действия должны соответствовать действиям из плана реализации (должен быть представлен с полной заявкой).

7. Опыт ведущего соискателя и со-соискателя(ей) (максимум 1 страница)

Просьба представить соответствующий опыт для предлагаемого проекта, например, опыт, связанный с институциональным развитием, предлагаемыми техническими решениями, конкретными рабочими пакетами и регионами, аналогичными предлагаемому региону, уроки, извлеченные из других проектов.

8. Опыт работы предлагаемого персонала (Maximum 1 page) (Максимум 1 страница)

Опишите опыт соответствующих экспертов, предусмотренных для реализации проекта, укажите продолжительность рабочих отношений между вашей организацией и экспертом. (If no suitable person is identified for a position, indicate it as a vacancy AND describe the needed profile.) (Если не найдено подходящего человека для данной должности, укажите это как вакансию и опишите нужный профиль.)

9. Предполагаемый бюджет (максимум пол-страницы)

Пожалуйста, предоставьте краткое объяснение запланированного бюджета; including key expenditures and the share of costs for each co-applicant включая основные расходы и удельный вес расходов на каждого соискателя, if applicable. если это применимо. The budget description should match the attached Excel form. Описание бюджета должно соответствовать прилагаемой форме в формате Excel. (to be filled for lead applicant and each co-applicant and submitted with the application). (Заполняется для ведущего соискателя и каждого соискателя, и подается вместе с заявкой).

10. Эффективность затрат/соотношение цены и качества (максимум пол-страницы)



Co-funded by the European Union



Implemented by:



Предлагаемые коэффициенты должны быть рассчитаны и интерпретированы следующим образом: «Общая сумма запрашиваемого гранта» делится на «ожидаемое количество бенефициаров, которые получили дополнительный доход» и/или «ожидаемый общий нарастающий доход, полученный за счет деятельности», поделенный на «общую сумму гранта» и/или «ожидаемые выгоды от улучшенной благоприятной среды», поделенные на «общую сумму гранта». additional information that help to evaluate the cost efficiency of the project is encouraged. Поощряется дополнительная информация, которая помогает оценить экономическую эффективность проекта.

11. Система мониторинга результатов (максимум 1 страница)

Мониторинг результатов of project activities is a requirement. деятельности проекта является обязательным. For that purpose, the grant recipient has to monitor the relevant target indicators of section 4). Для этой цели получатель гранта должен проводить мониторинг соответствующих целевых показателей из Раздела 4. Please also describe briefly your experience in monitoring of additional net-income and generated jobs. Просьба кратко описать свой опыт мониторинга дополнительного чистого дохода и создаваемых рабочих мест.

12. Вклад предлагаемого проекта в решение сквозных вопросов (Maximum 1 page) (Максимум 1 страница)

Пожалуйста, объясните потенциальный вклад проекта в social and environmental sustainability (eg nature conservation, waste and (waste) water management, climate change mitigation and adaptation, involvement of minorities and disabled persons) . достижение социальной и экологической устойчивости (например, охрана природы, управление отходами и очистка воды, изменение климата и адаптация к изменениям климата, привлечение представителей меньшинств и людей с ограниченными возможностями). If possible, suggest ways to measure the impact. Если возможно, предложите способы измерения воздействия. If the project makes no sensible contribution, please indicate "no contribution" Если проект не внес ощутимый вклад, пожалуйста, укажите «нет вклада».

13. Коммуникационная стратегия и видимость (Максимум 1 страница)

Пожалуйста, опишите, как вы будете сообщать о результатах проекта, и как обеспечите его видимость для внешнего мира.